



COVID-19 - COME POSSIAMO PROTEGGERCI COVID 19 - ЯК МИ МОЖЕМО ЗАХИСТИТИ НАС

PROTEGGERE TE STESSO E GLI ALTRI - ЗАХИСТІТЬ СЕБЕ ТА ІНШИХ

Per interrompere la diffusione del virus è importante usare tutti gli strumenti di prevenzione disponibili quali:

- uso corretto della mascherina
- igiene regolare delle mani
- distanziamento interpersonale di almeno 1 metro

Щоб зупинити поширення вірусу, важливо використовувати усі доступні засоби профілактики, такі як:

- **правильне використання маски**
- **регулярна гігієна рук**
- **міжособистісна відстань не менше 1 метра**

LE COSE DA NON FARE- ЩО НЕ ВАРТО РОБИТИ

- NON creare assembramenti - **НЕ створюйте зборів**
- NON scambiarsi strette di mano - **НЕ обмінюйтесь рукостисканням**
- NON starnutire nel pugno - **НЕ чхайте в кулак**
- NON toccarsi il viso con le mani - **НЕ торкайтеся свого обличчя руками**
- NON toccare la parte esterna della mascherina - **НЕ торкайтеся за межами маски**
- NON abbassare la mascherina per parlare - **НЕ відхиляйте маску для розмови**

I VACCINI

Aiutano il sistema immunitario a riconoscere e bloccare il virus che causa il COVID-19, impedendogli di moltiplicarsi nel nostro corpo. L'effetto dei vaccini sul nostro corpo è di mantenere in memoria gli anticorpi contro il COVID-19 il più a lungo possibile.

I vaccini non sono obbligatori, ma indispensabili per la protezione della maggioranza della popolazione.

Вакцини

Вони допомагають імунній системі розпізнавати та блокувати вірус, що викликає COVID-19, перешкоджаючи його розмноженню в нашому тілі. Вплив вакцин на наш організм зберегти в пам'яті антитіла до COVID-19 якомога довше.

Вакцини не є обов'язковими, але незамінними для захисту більшості населення.


SINTOMI DEL COVID-19 - СИМПТОМИ COVID-19

| LIEVI | ЛЕГКІ |
|----------------------------|-----------------------|
| • febbre | • лихоманка |
| • tosse | • кашель |
| • stanchezza | • втома |
| • perdita di gusto/olfatto | • втрата смаку/запаху |

| MEDI | СЕРЕДНІ |
|---------------------|----------------------|
| • mal di gola | • біль у горлі |
| • fastidio e dolori | • дискомфорт та болі |
| • mal di testa | • головний біль |
| • diarrea | • діарея |
| • occhi arrossati | • червоні очі |
| • eruzione cutanea | • висип |


| GRAVI | ВАЖКІ |
|--------------------------|----------------------|
| • respiro corto | • задишка |
| • difficoltà a respirare | • утруднене дихання |
| • difficoltà a parlare | • труднощі у розмові |
| • stato confusionale | • конфузний стан |
| • difficoltà motoria | • рухові труднощі |
| • dolore al petto | • біль у грудях |
| CHIAMA IL 118 | ДЗВОНІТЬ 118 |

SE SEI SOSPETTO COVID-19 O COVID-19 POSITIVO - ЯКЩО Є ПІДОЗРА АБО ПОЗИТИВНИЙ COVID-19
STAI A CASA!

- Lava frequentemente le mani con acqua e sapone o con soluzioni a base di alcool
- Se possibile, stai in una stanza isolato/a con la porta chiusa, altrimenti indossa sempre la mascherina e mantieni la distanza dagli altri di 2 metri, apri spesso la finestra
- Se possibile, utilizza bagni separati. Se non è possibile, pulisci dopo ogni utilizzo con candeggina diluita
- Lavati bene le mani prima e dopo l'uso della toilette

ЗАЛИШАЙСЯ ВДОМА!

- Часто мийте руки водою з милом або розчинами на спиртовій основі
- По можливості, залишайтеся в ізолюваній кімнаті із зачиненими дверима, в іншому випадку завжди надягайте маску тримайтеся інших на відстані 2 м. відкриваючи часто вікно
 - При можливості користуйтеся окремою ванною кімнатою, або після прибирайте розведеним відбілювачем
- Перед і після відвідування туалету ретельно вимийте руки

| | | | |
|--|---|----------------------------------|---|
|  | COVID 19 Come evitarlo, come gestirlo ЯК ЦЬОГО УНИКНУТИ, ЯК ПОВОДИТИСЬ | Codifica 000 (Trebuchet MS 9) | Rev.00 del 27/03/2022 (Trebuchet MS 9) Pag. 1 di 1 (Trebuchet MS 9) |
|--|---|----------------------------------|---|

COME PRENDERSI CURA DI UN MALATO COVID POSITIVO/SOSPETTO IN CASA

- Assicurati che stia a riposo, beva, mangi
- Metti sempre la mascherina quando ti avvicini
- Lava sempre le mani dopo aver avuto contatto con la persona malata o sospetta, con le sue stoviglie o i suoi vestiti
- Usa stoviglie riservate alla persona malata o sospetta e lavale con acqua calda e sapone
- Disinfetta tutti i giorni le superfici che la persona malata/sospetta può avere toccato
- Metti la biancheria della persona malata o sospetta in un sacchetto ben chiuso, in attesa di essere lavato
- Lava vestiti, asciugamani, lenzuola del malato o sospetto a 60° in lavatrice

ЯК ДОГЛЯДАТИ ЗА ХВОРИМ ВДОМА ПОЗИТИВНИМ/З ПІДОЗРІННЯМ НА COVID

- Переконайтеся, що він відпочиває, п'є, їсть
- Під час наближення завжди одягайте маску
- Завжди мийте руки після контакту з хворою/з підозрою на хворобу людиною або контакту з посудом чи одягом
- Використовуйте персональний посуд, призначений хворій особі, мийте теплою водою з милом
- Дезінфікуйте щодня поверхні, якої хворий можливо торкався
- Покладіть нижню білизну хворого в мішок, щільно закривши, в очікуванні для прання
- Прати одяг, рушники, простирадла хворих при 60° в пральній машині

TAMPONE DI NEGATIVIZZAZIONE

- Per chi ha ricevuto la dose booster, oppure ha ricevuto due dosi da meno di 4 mesi oppure è guarito da meno di 4 mesi, l'isolamento dura 7 giorni. Se il test al 7° giorno è positivo l'isolamento continua ed il test deve essere ripetuto indicativamente ogni 3 giorni; l'isolamento termina comunque dopo il 21° giorno
- Per chi non è vaccinato, oppure per chi è vaccinato con una sola dose, oppure per chi è vaccinato con 2 dosi da meno di 14 giorni, l'isolamento dura 10 giorni. Se il test al 10° giorno è positivo l'isolamento continua ed il test deve essere ripetuto indicativamente ogni 3 giorni; l'isolamento termina comunque dopo il 21° giorno

БУФЕР НЕГАТИВІЗАЦІЇ

- Для тих, хто отримав бустерну дозу, або отримував дві дози менше ніж за 4 місяці або одужав менше ніж за 4 місяці, ізоляція триває 7 днів. Якщо тест на 7 день позитивний, ізоляція продовжується, і тест необхідно повторювати приблизно кожні 3 дні; однак ізоляція закінчується після 21-го дня
- Для тих, хто не вакцинований, або для тих, хто вакцинований одноразовою дозою, або для тих, хто вакцинований 2 дозами менше 14 днів, ізоляція триває 10 днів. Якщо тест на 10-й день позитивний, ізоляція продовжується, і тест необхідно повторювати приблизно кожні 3 дні; однак ізоляція закінчується після 21-го дня